

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2232/2003 НА КОМИСИЯТА

от 23 декември 2003 година

за въвеждане на тарифни квоти, приложими към внос в Европейската общност на някои преработени селскостопански продукти с произход от Швейцария

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Като взе предвид Договора за образуване на Европейската общност,

Като взе предвид Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета от 6 декември 1993 г. относно определяне на режима на търговски обмен, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти⁽¹⁾ и по-конкретно, член 7, параграф 2 от него,

Като взе предвид Решение 2000/239/ЕО на Съвета от 13 март 2000 г. относно сключването на споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, във връзка с Протокол № 2 към споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария⁽²⁾, и по-конкретно, член 2 от него,

Като има предвид следното:

(1) Уместно е да бъдат отворени годишните тарифни квоти за някои преработени селскостопански продукти, предвидени в споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, във връзка с Протокол № 2 към споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария, наричано по-долу “споразумението”.

(2) Годишната квота за стоките, класирани в кодове от КН 2202 10 00 и от 2202 90 10, такава, каквато е определена в споразумението, е изчерпана. Следователно, в съответствие със споразумението тя следва да бъде увеличена с 10 % за 2004.

(3) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. относно определяне на разпоредби за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността⁽³⁾, определя правилата за управление на тарифните квоти. Уместно е да се уточни, че тарифните квоти, отворени с настоящия Регламент, се управляват в съответствие с тези правила.

⁽¹⁾ ОВ L 318, 20.12.1993 г., стр.18. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2580/2000 (ОВ L 298, 25.11.2000 г., стр.5).

⁽²⁾ ОВ L 76, 25.3.2000 г., стр.11.

⁽³⁾ ОВ L 253 от 11.10.1993, стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1335/2003 (ОВ L 187, 26.7.2003 г., стр.16).

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, съответстват на становището на Комитета по управление на хоризонталните въпроси, свързани с търговията с преработени селскостопански продукти извън приложение I към договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Годишните квоти за Общността за внос на преработени селскостопански продукти с произход от Швейцария, изброени в приложението, се отварят с освобождаване от митни сборове от 1 януари до 31 декември 2004.

За вноса на стоки, изброени в таблица 2 от Приложението, които надхвърлят квотата, освободена от мита, се прилага мито от 9,1 %.

Член 2

Тарифните квоти за Общността, визирани в член 1, се управляват от Комисията в съответствие с членове 308 а, 308 б и 308 в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2004.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 2003

За Комисията:

Erkki LIIKANEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за 2004 г (нетно тегло)	Приложимо мито
09.0911	1302 20 10	Пектинови материали, пектинати и пектати, в сух вид	666 тона	Освобождаване
09.0912	2101 11 11	Екстракти, есенции и концентрати с тегловно съдържание на сухо вещество, извлечено от кафето, 95% или повече	2 057 тона	Освобождаване
09.0913	2101 20 20	Екстракти, есенции или концентрати от чай или мате	145 тона	Освобождаване
09.0914	2106 90 92	Хранителни продукти /други, несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза, скорбяла или нишесте или съдържащи тегловно по -малко от 1,5 % млечни мазнини, по -малко от 5 % захароза или изоглюкоза, по -малко от 5 % глюкоза или скорбяла или нишесте	1 029 тона	Освобождаване

Таблица 2

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Размер на квотата	Приложимо мито в рамките на квотата	Мито извън квотата
09.0916	2202 10 00	Води, включително минералните води и газифицираните води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани	109 807 500 л	Освобождаване от митни сборове	9,1 %
	от 2202 90 10 (код по TARIC 10)	Други безалкохолни напитки, съдържащи захар			